

| | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> District Court <input type="checkbox"/> Denver Probate Court <i>Tribunal de distrito Tribunal de sucesiones de Denver</i> _____ County, Colorado <i>Condado de _____, estado de Colorado</i> Court Address: <i>Dirección del tribunal:</i> | ▲ COURT USE ONLY ▲ <i>USO EXCLUSIVO DEL TRIBUNAL</i> |
| In the Interest of: <i>En interés de:</i> Respondent: <i>Parte demandada:</i> | |
| Attorney or Party Without Attorney (Name and Address): <i>Abogado o parte sin abogado (nombre y domicilio):</i> Phone Number: _____ E-mail: _____ <i>Número de teléfono: _____ Correo electrónico: _____</i> FAX Number: _____ Atty. Reg. #: _____ <i>Número de fax: _____ Núm. de matr. prof.: _____</i> | Case Number: <i>Número de causa:</i> Division : _____ Courtroom: <i>División: _____ Sala:</i> |
| PETITION FOR APPOINTMENT OF CONSERVATOR FOR ADULT SOLICITUD PARA EL NOMBRAMIENTO DE CURADOR PARA ADULTO | |

1. The Petitioner is

El solicitante es:

a person who would be adversely affected by lack of effective management of the Respondent's property and business.

Una persona quien se vería adversamente afectada por la falta del manejo eficaz de la propiedad y negocio de la parte demandada.

a person who is interested in the estate, financial affairs, or welfare of the Respondent.

Una persona quien tiene interés en el patrimonio, asuntos financieros o bienestar de la parte demandada.

the Respondent.

La parte demandada.

This is a Petition for appointment of a:

Esta solicitud es para el nombramiento de un:

Permanent Conservator.

Curador permanente.

Special Conservator. While a petition to establish a conservatorship is pending, there is a need to preserve and apply the property of the Respondent as may be required for the support of the Respondent or individuals who are in fact dependent upon the Respondent. (§15-14-406(6), C.R.S.)

Curador especial. Aun cuando esté pendiente una solicitud para establecer la curatela, existe la necesidad de conservar y aplicar la propiedad de la parte demandada según se requiera, a fin de mantener a la parte demandada o a aquellas personas quienes de hecho dependen de la parte demandada. (Artículo 15-14-406(6) de las Leyes Vigentes de Colorado).

Special Conservator. There is a need for a protective arrangement or other single transaction. A permanent conservatorship is not requested. (§15-14-412(3), C.R.S.)

Curador especial. Se necesita contar con un acuerdo de protección u otra diligencia única. No se solicita un curador permanente. (Artículo 15-14-412(3) de las Leyes Vigentes de Colorado).

2. Information about the Petitioner:

Información acerca del solicitante:

Name: _____ Relationship to Respondent: _____

Nombre: _____ Relación con la parte demandada: _____

Street Address: _____

Dirección:

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente:

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Home Phone: _____
Ciudad: Estado: Código postal: Teléfono de casa:

Email Address: _____ Work Phone: _____
Correo electrónico: Teléfono de trabajo:

Does Petitioner need an interpreter?: No Yes (Language: _____)
¿Necesita intérprete el solicitante?: No Yes (idioma: _____)

3. Information about the Respondent:
Información acerca de la parte demandada:

Name: _____ Age: _____ Date of Birth: _____
Nombre: Edad: Fecha de nacimiento:

Street Address: _____
Dirección:

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente:

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ County of Residence: _____
Ciudad: Estado: Código postal: Condado de residencia:

Does Respondent need an interpreter?: No Yes (Language: _____)
¿Necesita intérprete la parte demandada?: No Yes (idioma: _____)

If this appointment is made, the Respondent's dwelling will change to:
De hacerse el nombramiento, la residencia de la parte demandada cambiará a:

4. Information about the Respondent's spouse, partner in a civil union, or adult who has resided with the Respondent for more than six months in the last year:
Información acerca del cónyuge de la parte demandada, pareja en una unión civil o adulto que ha residido con la parte demandada por más de seis meses en el último año:

Name: _____ Relationship to Respondent: _____
Nombre: Relación con la parte demandada:

Street Address: _____
Dirección:

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente:

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Home Phone: _____
Ciudad: Estado: Código postal: Teléfono de casa:

Email Address: _____ Work Phone: _____
Correo electrónico: Teléfono de trabajo:

Does this person need an interpreter?: No Yes (Language: _____)
¿Necesita intérprete esta persona?: No Yes (idioma: _____)

5. Venue for this proceeding is proper in this county because the Respondent
La jurisdicción para este procedimiento judicial en este condado es la adecuada ya que la parte demandada:

resides in this county.
reside en este condado.

does not reside in this state, but has property in this county.
no reside en este estado, pero tiene propiedad en este condado.

6. A Power of Attorney exists for financial or medical matters. (**Attach a copy to the Petition.**) The agent's name and mailing address are:
Existe un poder notarial para asuntos financieros o médicos. (Anexe copia de la solicitud). El nombre y la dirección postal del agente son:

7. A valid designated beneficiary agreement exists. (**Attach a copy of the agreement to the Petition.**) The designated beneficiary's name and mailing address are:
Existe un acuerdo válido en el que se designa a los beneficiarios. (Anexe copia del acuerdo a la solicitud). El nombre y la dirección postal del beneficiario designado son:

8. A Conservator is required because the Respondent is unable to manage property and business affairs because he/she is unable to effectively receive and evaluate information or both or to make or communicate decisions, even with the use of appropriate and reasonably available technological assistance due to the following disabilities or impairments: Physician's letter attached.
Se requiere un curador debido a que la parte demandada es incapaz de manejar sus propiedades y asuntos empresariales debido a no poder recibir información o evaluar información de manera eficiente, o ambas cosas, o de tomar decisiones o comunicarlás, incluso con el uso de asistencia tecnológica disponible, apropiada y razonable dado las siguientes discapacidades o impedimentos: Se anexa carta del doctor.

In addition:

Además:

- the Respondent has property which will be wasted or dissipated unless proper management is provided.

and/or

La parte demandada tiene propiedad que se desaprovechará o desaparecerá a menos que se administre de manera adecuada.

y/o

- the Respondent, or persons entitled to the Respondent's support, require money for support, care, education, health, and welfare, and protection is necessary or desirable to obtain or provide money.

La parte demandada o aquellas quienes tienen derecho a recibir el apoyo de la persona protegida, requieren de dinero para su manutención, cuidado, educación, salud y bienestar; y es necesario o deseable contar con protección para obtener o proporcionar tal dinero.

9. A Conservator is required because the Respondent is missing, detained, or unable to return to the United States. The nature of the Respondent's disappearance or detention and any efforts to locate the Respondent are as follows:

Se requiere nombrar a un curador debido a que la parte demandada está desaparecida, detenida o no puede regresar a los Estados Unidos. La naturaleza de su desaparición o detención; así como cualquier esfuerzo para localizar a la parte demandada es como se indica a continuación:

10. The Petitioner requests the Conservator's powers and duties be unlimited/unrestricted or limited/with restrictions. The property to be placed under the Conservator's control and the requested limitations/restrictions on the Conservator's powers and duties, if any, are as follows:

El solicitante pide que las facultades y deberes del curador sean ilimitados y sin restricciones o bien limitados y con restricciones. La propiedad que estará bajo el control del curador, así como las limitaciones y restricciones solicitadas referente a las facultades y deberes del curador, de existir, son como se indica a continuación:

11. Petitioner is, 21 years of age or older, nominates himself/herself and requests to be appointed as Conservator or Special Conservator.

El solicitante tiene 21 años de edad o mayor, se nombra a sí mismo y solicita que se le nombre como curador o curador especial

Or

O bien

Petitioner nominates the following person, who is 21 years of age or older, to be appointed as Conservator or Special Conservator.

El solicitante nombra a la siguiente persona, de 21 años de edad o mayor, que se le nombre como curador o curador especial.

Name: _____ Relationship to Respondent: _____
Nombre: _____ Relación con la parte demandada: _____

Street Address: _____
Dirección: _____

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Home Phone: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____ Teléfono de casa: _____

Email Address: _____ Work Phone: _____
Correo electrónico: _____ Teléfono de trabajo: _____

Does this person need an interpreter?: No Yes (Language: _____)

¿Necesita intérprete esta persona?: No Sí (idioma: _____)

12. The nominated Conservator has priority for appointment because he/she is: (§15-14-413, C.R.S.)

El curador nominado tiene la prioridad de ser nombrado debido a que (según el artículo 15-14-413 de la Leyes Vigentes de Colorado):

a Conservator, Guardian or other fiduciary appointed or recognized by a court in another jurisdiction where the protected person resides.

Es curador, tutor u otro fideicomisario nombrado o reconocido por un tribunal en otra jurisdicción en la que reside la persona protegida.

nominated in writing by Respondent, including nomination in a durable power of attorney or designated beneficiary agreement.

La parte demandada lo nominó por escrito, incluyendo un nombramiento en un poder notarial indefinido o un acuerdo a favor de un beneficiario designado.

an agent appointed by the Respondent to manage the Respondent's property under a durable power of attorney.

Un agente nombrado por la parte demandada para administrar la propiedad de la parte demandada según un poder notarial indefinido.

the spouse or partner in a civil union of the Respondent.
El cónyuge o pareja en una unión civil de la parte demandada.

an adult child of the Respondent.
Un hijo adulto de la parte demandada.

a parent of the Respondent.
Un padre de la parte demandada.

an adult with whom Respondent has resided for more than six months immediately before the filing of this Petition.
Un adulto con quien la parte demandada haya residido por más de seis meses inmediatamente antes de presentada esta solicitud.

13. The Respondent nominated the following person as Conservator, but the Petitioner does not seek that person's appointment for the following reason:

La parte demandada nominó a la siguiente persona como curador, pero el solicitante no busca que se nombre a tal persona por las siguientes razones:

Name: _____ Relationship to Respondent: _____
Nombre: _____ Relación con la parte demandada: _____

Street Address: _____
Dirección: _____

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Home Phone: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____ Teléfono de casa: _____

Email Address: _____ Work Phone: _____
Correo electrónico: _____ Teléfono de trabajo: _____

14. The Conservator may receive compensation.
El curador podría recibir compensación.

The hourly rates to be charged, any amounts to be charged pursuant to a published fee schedule, including the rates and basis for charging fees for any extraordinary services, and any other bases upon which a fee charged to the estate will be calculated, are as stated below or in an attachment to this Petition. *
*A continuación, o en un anexo a esta solicitud, se encuentran las tarifas por hora que se cobrarán; cualquier cantidad que se cobrará según se indica en una lista de tarifas publicadas, incluso las tarifas y la base para cobrar tarifas por cualquier servicio extraordinario; así como cualquier otra base según la cual se calculará una tarifa imputada al patrimonio: **

The basis of compensation has not yet been determined.
Aún no se determina la base de la compensación.

* There is a continuing obligation to disclose any material changes to the basis for charging fees. (§ 15-10-602 C.R.S.)

**Existe la responsabilidad permanente de divulgar cualquier cambio relevante hecho a la base para el cobro de tarifas. (Artículo 15-10-602 de las Leyes Vigentes de Colorado)*

15. The Conservator may compensate his, her, or its counsel.
El curador puede compensar a sus abogados.

The hourly rates to be charged, any amounts to be charged pursuant to a published fee schedule, including the rates and basis for charging fees for any extraordinary services, and any other bases upon which a fee charged to the estate will be calculated, are as stated below or in an attachment to this Petition. *
*A continuación, o en un anexo a esta solicitud, se encuentran las tarifas por hora que se cobrarán; cualquier cantidad que se cobrará según se indica en una lista de tarifas publicadas, incluso las tarifas y la base para cobrar tarifas por cualquier servicio extraordinario; así como cualquier otra base según la cual se calculará una tarifa imputada al patrimonio: **

The basis of compensation has not yet been determined.
Aún no se ha determinado la base de la compensación.

* There is a continuing obligation to disclose any material changes to the basis for charging fees. (§ 15-10-602 C.R.S.)

**Existe la responsabilidad permanente de divulgar cualquier cambio relevante hecho a la base para el cobro de tarifas. (Artículo 15-10-602 de las Leyes Vigentes de Colorado)*

16. Sections **a** and **b** below identify assets and the source and amount of anticipated income or receipts (public benefits, income, real property, proceeds from insurance policy, proceeds from pension, etc.), together with an estimate of the value.

En las secciones a y b siguientes se indican los activos, así como la fuente y el monto de ingresos anticipados o recibos (beneficios públicos, ingresos, bienes inmuebles, ganancias por concepto de pólizas de seguro, ganancias provenientes de pensiones, etc.) junto con un estimado del valor de los mismos.

a. The Respondent's assets are:
Los activos de la parte demandada son:

| Description of Assets (e.g. bank accounts, insurance, pensions, property) <i>Descripción de los activos (p.e., cuentas bancarias, seguro, pensiones, propiedades)</i> | Estimated Value <i>Valor estimado</i> |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> None <i>Ninguno</i> | |
| | \$ |
| | |
| | |
| | |
| | |
| Total | \$ |

b. The Respondent's income is:
El ingreso de la parte demandada es:

| Description of Income (e.g. social security, pension and insurance) <i>Descripción de los ingresos (p.e., seguro social, pensión y seguro)</i> | Estimated Amount of Income <i>Monto estimado de ingresos</i> |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> None. <i>Ninguno</i> | |
| | \$ |
| | |
| | |
| | |
| | |
| Total | \$ |

17. The following person is currently acting as a Guardian and/or Conservator in Colorado or elsewhere:

La persona indicada a continuación actualmente actúa como tutor o curador en Colorado o en otro lugar:

Name: _____ Relationship to Respondent: _____
Nombre: _____ Relación con la parte demandada: _____

Street Address: _____
Dirección: _____

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Home Phone: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____ Teléfono de casa: _____

Email Address: _____ Work Phone: _____
Correo electrónico: _____ Teléfono de trabajo: _____

Does this person need an interpreter?: No Yes (Language: _____)
¿Necesita intérprete esta persona?: No Sí (idioma: _____)

18. **Information about adult children and parents.** None (If none, list an adult relative that can be found with reasonable efforts, such as a brother, sister, aunt, uncle, etc.):

Información acerca de los hijos adultos y padres. Ninguna (Si no hay nadie, dé el nombre de un pariente adulto al que se le pueda ubicar con esfuerzos razonables, como a un hermano, hermana, tía, tío, etc.)

Name: _____ Relationship: Adult Child or Parent
Nombre: _____ Relación: hijo adulto o padre

Street Address: _____
Dirección: _____

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Home Phone: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____ Teléfono de casa: _____

Email Address: _____ Work Phone: _____
Correo electrónico: _____ Teléfono de trabajo: _____

Does this person need an interpreter?: No Yes (Language: _____)
¿Necesita intérprete esta persona?: No Sí (idioma: _____)

Name: _____ Relationship: Adult Child or Parent
Nombre: _____ Relación: hijo adulto o padre

Street Address: _____
Dirección: _____

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Home Phone: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____ Teléfono de casa: _____

Email Address: _____ Work Phone: _____
Correo electrónico: _____ Teléfono de trabajo: _____

Does this person need an interpreter?: No Yes (Language: _____)
¿Necesita intérprete esta persona?: No Sí (idioma: _____)

Name: _____ Relationship: _____
Nombre: _____ Relación: _____

Street Address: _____
Dirección: _____

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente:

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Home Phone: _____
Ciudad: Estado: Código postal: Teléfono de casa:

Email Address: _____ Work Phone: _____
Correo electrónico: Teléfono de trabajo:

Does this person need an interpreter?: No Yes (Language: _____)
¿Necesita intérprete esta persona?: No Sí (idioma: _____)

19. **The following person had the primary care and custody of Respondent during the 60 days prior to the filing of this Petition:**
La siguiente persona tenía la guarda y custodia principal de la parte demandada durante los 60 días antes de presentar esta solicitud:

Name: _____ Relationship: _____
Nombre: Relación:

Street Address: _____
Dirección:

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente:

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Home Phone: _____
Ciudad: Estado: Código postal: Teléfono de casa:

Email Address: _____ Work Phone: _____
Correo electrónico: Teléfono de trabajo:

Dates of Care: _____
Fechas del cuidado:

Does this person need an interpreter?: No Yes (Language: _____)
¿Necesita intérprete esta persona?: No Sí (idioma: _____)

20. **Information about each person currently responsible for the primary care and custody of the Respondent, including the Respondent's treating physician:** None
Información acerca de cada persona quien actualmente tenga la responsabilidad de la guarda y custodia de la parte demandada, incluyendo a su doctor tratante: Ninguna

Name of Treating Physician: _____ Phone #: _____
Nombre del doctor tratante: Teléfono:

Street Address: _____
Dirección:

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente:

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Home Phone: _____
Ciudad: Estado: Código postal: Teléfono de casa:

Email Address: _____ Work Phone: _____
Correo electrónico: Teléfono de trabajo:

Does this person need an interpreter?: No Yes (Language: _____)
¿Necesita intérprete esta persona?: No Sí (idioma: _____)

Name of Caregiver: _____ Phone #: _____
Nombre de quien proporciona atención médica: Teléfono:

Street Address: _____
Dirección:

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente:

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Email Address: _____
Ciudad: Estado: Código postal: Correo electrónico:

21. The following person is a Legal Representative for the Respondent not otherwise designated above. (Representative payee, trustee, custodian of a trust, etc. §15-14-102(6), C.R.S.)

La siguiente persona es representante legal de la parte demandada que no se ha nombrado arriba. (Beneficiario del representante, fideicomisario, custodio de un fideicomiso, etc., según el artículo 15-14-102(6) de las Leyes Vigentes de Colorado).

Name: _____ Type of Legal Representative: _____
Nombre: _____ Relación con el representante legal: _____

Street Address: _____
Dirección: _____

Mailing Address, if different: _____
Dirección postal, si es diferente: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Home Phone: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____ Teléfono de casa: _____

Email Address: _____ Work Phone: _____
Correo electrónico: _____ Teléfono de trabajo: _____

The Petitioner requests that appointment of a Conservator be made after notice and hearing.
El solicitante pide que se nombre a un curador después de entregado el aviso y celebrada la audiencia.

In addition, the Petitioner requests the following:
Además, el solicitante pide lo siguiente:

VERIFICATION AND ACKNOWLEDGMENT
VERIFICACIÓN Y ACUSE DE RECIBO

I (Petitioner) verify that the facts set forth in this document are true as far as I know or am informed. I understand that penalties for perjury follow deliberate falsification of the facts stated herein. (§15-10-310, C.R.S.)

Yo (solicitante) verifico que los hechos indicados en este documento son verdaderos según mi entender o lo que se me ha informado. Entiendo las sanciones por perjurio por la falsificación deliberada de los hechos indicados en el mismo. (Artículo 15-10-310 de las Leyes Vigentes de Colorado).

Signature of Petitioner Date
Firma del solicitante Fecha

The foregoing instrument was acknowledged before me in the County of _____, State of Colorado, this ___ day of _____, 20___, by the Petitioner.

El documento que antecede fue ratificado ante mí en el condado de _____ estado de Colorado, este día ___ del mes de _____, del 20__ por el solicitante.

My Commission Expires: _____
Mi cargo vence: _____

Notary Public/Deputy Clerk
Notario público o secretario judicial auxiliar

Signature of Attorney Date
Firma del abogado Fecha